



REPUBLIKA E SHQIPËRISË  
INSPEKTORATI I LARTË I DEKLARIMIT DHE KONTROLLIT TË PASURIVE

Adresa: Rr."Reshit Çollaku", Tel. 0800 9999, Fax. 042 228-516, Website: www.hidaa.gov.al



DEKLARATË  
E INTERESAVE PRIVATE  
PERIODIK / VJETOR

Nr. Indeksi në ILDKP dhe viti	0398 2010
-------------------------------------	--------------

E zyrarit që mbart detyrimin për deklarim të interesave private të tij, bashkëshortit/es dhe të fëmijëve madhore, në bazë të Ligjit nr.9049, datë 10.04.2003 "Për deklarimin dhe kontrollin e pasurive, të detyrimeve financiare të të zgjedhurve dhe të disa nëpunësve publikë", Ligjit nr.9367, datë 07.04.2005 "Për parandalimin e konfliktit të interesave në ushtrimin e funksioneve publike", me ndryshimet e pasqyruara në ligjin nr.9475, datë 09.02.2006 dhe në ligjin nr.9529, datë 11.05.2006.

A U T O R I Z I M  
PËR KONTROLLIN E DEKLARATËS SË INTERESAVE

Emri	Atësia	Mbiemri
Ardian	Mustafa	Dvorani

Funksioni

Gjyqtar

Institucioni dhe adresa

Gjykata e Larte, Rruga Myslym Shyri, Tirane

Data e emërimit në  
funksionin që kryen

17/02/2005

Data e dorëzimit të  
deklaratës

28/03/2011

Në bazë të pikës 5 të nenit 14, të ligjit nr.9367, datë 07.04.2005 "Për parandalimin e konfliktit të interesave në ushtrimin e funksioneve publike",

A u t o r i z o j:

Inspektoratin e Lartë të Deklarimit dhe Kontrollit të Pasurive dhe personat e autorizuar nga Autoriteti Përgjegjës - Inspektori i Përgjithshëm i ILDKP-së, që të verifikojnë në të gjitha subjektet private e publike, brenda dhe jashtë vendit, interesat private dhe detyrimet financiare, që ekzistojnë në emër dhe për llogarinë time, të bashkëshortit /es dhe të fëmijëve madhorë.

*Deklaroj se të dhënat e pasqyruara prej meje në këtë dokument janë të vërteta dhe nuk kam deklaruar asgjë që nuk është e vërtetë.*

Nënshkrimi

*Ardian Dvorani*

I.L.D.K.P.

REPUBLIKA E SHQIPËRISË  
INSPEKTORATI I LARTË I DEKLARIMIT DHE KONTROLLIT TË PASURIVE

**NDRYSHIMET  
E INTERESAVE PRIVATE  
PASURI TË PALUAJTSHME DHE TË LUAJTSHME**

Përshkruani hollësisht ndryshimet (shitesa dhe pakësime) në: llojin, sipërfaqen, adresën ku ndodhen, momentin e kryerjes së veprimit, vlerën në lekë apo në valutë që pasqyrohet në dokumentacionin që dispononi, çmimin e blerjes, në mungesë të dokumenteve vlerën që keni shtuar apo pakësuar, pjesën takuese që zotëroni të çdo lloj pasurie, të paluajtshme dhe të luajtshme, likuiditete, të regjistruar ose jo në regjistrat publikë, për periudhën nga deklarimi i mëparshëm deri më 31 dhjetor të vitit të deklarimit.

Nr. Përshkrimi i pasurisë dhe burimi i krijimit Vlera me shifra dhe me fjalë Pjesa në %

1	Llogari Bankare Banka "Credins" Tirane	Lek	- <u>60,567,00</u> (minus gjashtedhjetë mijë e pesëqind e gjashtedhjetë e shtatë Leke)	
		Euro	+ <u>0,00</u> (zero)	
		USD	+ <u>146,98</u> (plus njëqind e dyzet e gjashtë dollare amerikane e nentëdhjetë e tete cent)	
2	Llogari Bankare Banka "Raiffeisen" Tirane	Lek	+ <u>420,00 Leke</u> (plus katërqind e njëzet Leke)	
3	Llogari Bankare Banka "Intesa San Paolo" Tirane	Lek	+ <u>120,00 Leke</u> (plus njëqind e njëzet Leke)	
4	Apartament Banimi. Adresa: [REDAKTUAR], Ndertesa [REDAKTUAR] atizuar me Siperfaqe 108 m2.		Cmimi i privatizimit : <u>21,595,00 Leke</u> (Njëzet e një mijë e pesëqind e nentëdhjetë e pese Leke)	3/15 pjesë

Nëse ky format është i pamjaftueshëm, vazhdoni të plotësoni në fotokopje të tij.

Emri, Mbiemri, Nënshkrimi

Andrian Dvoranu [REDAKTUAR]

TË ARDHURAT DHE ANGAZHIMET  
NË VEPRIMTARI  
PUBLIKE dhe/ose PRIVATE

Përshkruani hollësisht të ardhurat për vitin, nga paga ose pjesëmarrja në borde, komisione e çdo angazhim e veprimtari tjetër që ka sjellë të ardhura personale, për bashkëshortin/en dhe fëmijët madhorë. Përcaktoni emërtimin e institucionit, organizatës apo aktivitetit nga ku janë siguruar të ardhurat, adresa , nr. i regjistrimit publik, statusi, objektin e veprimtarisë së organizatës, funksionin, natyrën e angazhimit.

Shuma e të ardhurave të përfituara, në lekë apo në valutë, nga deklarimi i mëparshëm deri më 31 dhjetor të vitit të deklarimit (me shifra dhe me fjalë).

<p>Deklaruesi Paga dhe shperblime ne funksionin e gjyqtarit te Gjykates se Larte <i>Leke</i></p>	<p><b>1,697,128,00</b> (nje milion e gjashtëqind e nentdhjete e shtate mije e njeqind e njezet e tete Leke)</p>
<p>Bashkeshortja Paga dhe shperblime nga puna si Drejtore e [REDACTED] <i>Leke</i></p>	<p><b>1,355,213,00</b> (nje milion e treqind e pesedhjete e pese mije e dyqind e trembedhjete Leke)</p>
<p>-</p>	<p>-</p>
<p>-</p>	<p>-</p>
<p>-</p>	<p>-</p>
<p>-</p>	<p>-</p>

Emri, Mbiemri, Nënshkrimi

*Median Dvorani*

Nëse ky format është i pamjaftueshëm, vazhdoni të plotësoni në fotokopje të tij.



REPUBLIKA E SHQIPËRISË  
INSPEKTORATI I LARTË I DEKLARIMIT DHE KONTROLLIT TË PASURIVE

**DETYRIMET FINANCIARE  
NDAJ PERSONAVE JURIDIKË DHE FIZIKË**

- Detyrimet financiare ndaj personave juridikë dhe fizikë (kredi, huamarrje, detyrim për studime etj.) që ekzistojnë brenda dhe jashtë vendit, të mbetura ende pa u shlyer për periudhën nga deklarimi i mëparshëm deri në 31 Dhjetor të vitit të deklarimit, si dhe detyrimet e lindura nga zyrtari gjatë vitit të deklarimit.
- Të dhënat për emra personash ndaj të cilëve keni detyrime financiare të pasqyrohen në fletën nr.6, për të ruajtur konfidencialitetin e tyre.

Përshkruani hollësisht qëllimin e detyrimit financiar, shumën totale në lekë apo në valutë, datën e fillimit dhe të mbarimit të detyrimit (muaji/viti), nr. e kontratës dhe interesin-bazë. Për kreditë bankare shumën totale (principal + interes), kohëzgjatjen (muaji/viti) dhe kësti mujor.	Shuma e shlyer nga deklarimi i mëparshëm deri në 31 dhjetor të vitit të deklarimit (me shifra dhe me fjalë)	Gjendja e detyrimit të mbetur pa shlyer deri në 31 dhjetor të vitit të deklarimit (me shifra dhe me fjalë) Principal+interes
<b>Apartament banimi</b> Blerje me keste. Cmimi i shitjes : <b>34,410,00 USD</b> (tridhjetë e katër mijë e katërqind e dhjetë Usd). Kesti mujor i rene dakort ne leke : <b>17,300,00 Leke</b> (shtatembeshjete mijë e tre qind Leke). Afati i shlyerjes: <b>20 (njetzet) vjet</b> <b>Koment:</b> Kontrata e shitblerjes nuk eshte lidhur ende (Pallati ende i pakolauduar/i parregjistruar nderkohe qe vijon procedura sipas ligjit perkates)	10 keste x <b>17,300,00 Leke</b>  = <b>173,000,00 leke</b> (njqind e shtatedhjetë e tre mijë Leke)	<b>23,000,00 USD</b> (njetzet e tre mijë USD)
<b>Detyrim financiar per studim per femijen.</b> [Redacted] Tirane.  Detyrimi per vitin 2010 : 3,024,00 Euro dhe 36,000,00 Leke	<b>3,024,00 Euro</b> (tremijë e njetzet e kater Euro)  dhe <b>36,000,00 leke</b> (tridhjetë e gjashtë mijë Leke)	Nuk ka

Emri, Mbiemri, Nënshkrimi  
*Andrian Dvoran*



REPUBLIKA E SHQIPËRISË  
INSPEKTORATI I LARTË I DEKLARIMIT DHE KONTROLLIT TË PASURIVE



DEKLARATË  
E INTERESAVE PRIVATE

Nr. Indeksi në ILDKP	
-------------------------	--

E pjesëtarëve të familjes që mbartin detyrimin për deklaram në bazë të nenit 22 të Ligjit nr.9049, datë 10.04.2003 dhe nenit 14, pika 3 të Ligjit nr.9367, datë 07.04.2005, për pasuritë që disponojnë veçmas nga çdo anëtar i familjes.

Shtetasi/sja \_\_\_\_\_, bashkëshort/e   
Emër, atësi, mbiemër      fëmijë madhorë së bashku me prindërit   
fëmijë madhorë të ndarë nga prindërit

e subjektit \_\_\_\_\_  
Emër, atësi, mbiemër, funksion

A U T O R I Z I M  
PËR KONTROLLIN E DEKLARATËS SË INTERESAVE

Në bazë të pikës 5 të nenit 14, të ligjit nr.9367, datë 07.04.2005 "Për parandalimin e konfliktit të interesave në ushtrimin e funksioneve publike",

A u t o r i z o j:

Inspektoratin e Lartë të Deklarimit dhe Kontrollit të Pasurive dhe personat e autorizuar nga Autoriteti Përgjegjës - Inspektori i Përgjithshëm i ILDKP-së, që të verifikojnë në të gjitha subjektet private e publike, brenda dhe jashtë vendit, interesat private dhe detyrimet financiare, që ekzistojnë në emrin tim dhe për llogarinë time.

*Deklaroj se të dhënat e pasqyruara prej meje në këtë dokument janë të vërteta dhe nuk kam deklaruar asgjë që nuk është e vërtetë*

Emri, Mbiemri, Nënshkrimi

--

### Informacion në ndihmën tuaj:

- Lloji i deklaratës “Periodik/Vjetor” duhet të plotësohet çdo vit (por edhe në rastet kur zyrtari ka patur ndërprerje nga funksioni për më pak se një vit) nga pjesëtarë të familjes që mbartin detyrim për deklaram në bazë të nenit 22 të ligjit nr.9049, datë 7.4.2005 dhe nenit 14, pika 3 të ligjit nr.9367, datë 7.4.2005, për pasuritë që disponojnë veçmas nga çdo anëtar i familjes; bashkëshorti/ja, fëmijët në moshë madhore (të ndarë ose jo nga trangu familjar i zyrtarit).
- Deklarata duhet të plotësohet dhe dorëzohet, deri më 31 Mars të çdo viti.
- Në deklarin periodik/vjetor duhet të pasqyrohen: vetëm ndryshimet (shitesat e pakësimit) e pasurive të paluajtshme dhe të drejtave reale mbi to, pasurive të luajtshme, detyrimeve financiare, interesave të tjera dhe burimin e krijimit të tyre, për periudhën nga deklarimi i mëparshëm deri më 31 dhjetor të vitit të deklaramit.
- Nëse pjesëtari i familjes me pasuri veçmas nuk ka plotësuar **deklarim para fillimit** duhet ta plotësojë me gjendje të aseteve me 31 dhjetor të vitit të deklaramit dhe burimet e krijimit të tyre. **Ky format gjendet në deklarin para fillimit të detyrës faqe 8-12.**
- Të dhënat e deklaratës lejohet të publikohen sipas ligjit.

### Sanksionet:

- Çdo shkelje e detyrimeve të përcaktuara në ligj, përbën shkelje disiplinore, pavarësisht nga përgjegjësia penale apo administrative.
- Për mosdeklarim në afat dhe pa shkaqe të arsyeshme, jepet dënimi me gjobë deri në 30.000 lekë.
- Refuzimi për deklaram, sipas nenit 5 të ligjit nr.9049, datë 10.4.2003, ndëshkohet në përputhje me Kodin Penal.
- Deklarimi i rremë përbën vepër penale dhe dënohet sipas legjislacionit në fuqi.

### PËRBËRJA FAMILJARE E FËMIJËS NË MOSHË MADHORE TË NDARË NGA PRINDËRIT ME PASURI VEÇMAS

Emri	Atësia	Mbiemri	Datëlindja	Lidhja me deklaramin	Gjendja Civile
-	-	-	-	-	-
-	-	-	-	-	-
-	-	-	-	-	-
-	-	-	-	-	-
-	-	-	-	-	-

Adresa e plotë ku jeni të regjistruar në Gjendjen Civile:  
(Njësia Administrative Nr. , Rruga, Pallati nr., Bashki/Komunë )

Nëse dispononi vend qëndrim tjetër, adresa e plotë ku banoni:

Të dhënat në këtë faqe janë konfidenciale.

Emri, Mbiemri, Nënshkrimi

REPUBLIKA E SHQIPËRISË  
INSPEKTORATI I LARTË I DEKLARIMIT DHE KONTROLLIT TË PASURIVE

DEKLARIMI I INTERESAVE PRIVATE  
PASURITË E PALUAJTSHME  
PASURITË E LUAJTSHME

Përshkruani hollësisht ndryshimet (shtesa dhe pakësime) në: llojin, sipërfaqen, adresën ku ndodhen, momentin e kryerjes së veprimit, vlerën në lekë apo në valutë që pasqyrohet në dokumentacionin që dispononi, në mungesë të dokumenteve vlerën që keni shtuar apo pakësuar, pjesën takuese që zotëroni të çdo lloj pasurie, të paluajtshme dhe të luajtshme, likuiditete, të regjistruar ose jo në regjistrat publikë, për periudhën nga deklarimi i mëparshëm deri më 31 dhjetor të vitit të deklarimit.

Nr.	Përshkrimi i pasurisë dhe burimi i krijimit	Vlera me shifra dhe me fjalë	Pjesa në %
-	-	-	-
-	-	-	-
-	-	-	-
-	-	-	-

Emri, Mbiemri, Nënshkrimi

Telefon privat e celular

Nëse ky format është i pamjaftueshëm, vazhdoni të plotësoni në fotokopje të tij.



REPUBLIKA E SHQIPËRISË  
INSPEKTORATI I LARTË I DEKLARIMIT DHE KONTROLLIT TË PASURIVE

ANGAZHIME DHE VEPRIMTARI  
PRIVATE dhe/ose PUBLIKE  
DHE TË ARDHURAT E KRIJUARA PREJ TYRE

- Angazhime në veprimtari private dhe/ose publike me qëllim fitimi ose çdo lloj veprimtarie e kryer brenda ose jashtë vendit, që ka krijuar të ardhura, si dhe angazhime në organizata fitimprurëse dhe jo fitimprurëse, liçensa dhe patenta që sjellin fitim, sindikata ose organizata profesionale, politike, shtetërore dhe pjesëmarrje në çdo organizatë tjetër; për periudhën nga data e deklarimit të mëparshëm deri në 31 dhjetor të vitit të deklarimit.
- Në rastet e zotërimit pasiv të aksioneve dhe/ose të pjesëve në kapital, duhet të deklarohen të drejtat e përfitimit të fryteve civile të pronësisë, të cilat janë realizuar nga data e deklarimit të mëparshëm deri në 31 dhjetor të vitit të deklarimit.

Përshkruani hollësisht çdo lloj angazhimi dhe veprimtarie që ka sjellë të ardhura, emërtimi i institucionit, i organizatës apo i aktivitetit nga ku janë siguruar të ardhurat, adresa, nr. i regjistrimit publik, statusi, objekti i veprimtarisë së organizatës, funksioni dhe/ose natyra e angazhimit nga deklarimi i mëparshëm deri në 31 dhjetor të vitit të deklarimit

Shuma e të ardhurave të krijuara, në lekë apo në valutë (me shifra dhe me fjalë).

-	-
-	-
-	-

DETYRIMET FINANCIARE  
NDAJ PERSONAVE JURIDIKË DHE FIZIKË

- Detyrimet financiare ndaj personave juridikë dhe fizikë (kredi, huamarrje, detyrim për studime etj.) që ekzistojnë brenda dhe jashtë vendit, të mbetura ende pa u shlyer nga deklarimi i mëparshëm deri në 31 dhjetor të vitit të deklarimit, si dhe detyrimet e lindura gjatë vitit të deklarimit..
- Të dhënat për emra personash ndaj të cilëve keni detyrime financiare të pasqyrohen në fletën nr.12, për të ruajtur konfidencialitetin e tyre.

Përshkruani hollësisht qëllimin e detyrimit financiar, shumën totale në lekë apo në valutë, datën e fillimit dhe të mbarimit të detyrimit (muaji/viti), nr. e kontratës dhe interesin-bazë. Për kreditë bankare shumën totale (principal + interes), kohëzgjatjen (muaji/viti) dhe kësti mujor.

Shuma e shlyer nga deklarimi i mëparshëm deri në 31 dhjetor të vitit të deklarimit (me shifra dhe me fjalë)

Gjendja e detyrimit të mbetur pa shlyer deri në 31 dhjetor të vitit të deklarimit (me shifra dhe me fjalë) Principal+interes

-	-	-
-	-	-

Emri, Mbiemri, Nënshkrimi